GR/ISSUE SLIP | SHPMT REF.NO.: 265889 | 12.03.2021-07:30
Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 22.346

DN-NO. -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL	-QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7242552	2510200912		6.000	PC	S/	Clutch Actuator Pump		5500039863
12.03.2021	2510200912					Knorr. Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	5 -		X		1.200	TBA-520921	
205746	P:	100 -		X		0	TBA-520880	180289921
	P:	100 -		X		0	TBA-520890	
	P:	5 -		X		0	TBA-550528	5011121551
7242553	2510204509		3.840	PC	S/	Clutch Cooling Pump		5500039863
12.03.2021	2510204509					Knorr. Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	4 -		X		.960	TBA-520921	
205747	P:	80 -		X		0	TBA-520880	180289922
	P:	80 -		X		0	TBA-520890	
	P:	4 -		X		0	TBA-550528	5011121553

OK OK

******** E N D ********

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
18 MAR 2021
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK: 12.3.21

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur

wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder

bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blå = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF · LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

Magna PT S.r.l.
Via Dei Cidamidi 4
I-70026 Modugno

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernheimer Straße 5

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna PT S.p.A.
Via Dei Cidamidi 4
I-70026 Modugno

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: Modugno
Land/Pays: Italy

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu:
Land/Pays:
Datum/Date: 12. 3. 21

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés

Lieferscheinnr. 265889

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder is not liable for damages [illegible]

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung* / Désignation officielle de transport*	10 Statistiknummer / No. statistique	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	12 Umfang in m³ / Cubage m³
	24	Gehäuse			22346 kg	
	54	Halbe Pal.				
	4	Doppelkupplung				

UN-Nummer / Numéro UN	Bez. s.Nr.9. / Nom voll.Neg.	Gefahrzettelmuster-Nr. / Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode / Code de restriction en tunnels
UN				

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sondervorschriften / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Prescriptions particulières

19 zu zahlen von: / À payer par:

	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
Fracht / Prix de transport			
Ermäßigungen / Réductions −			
Zwischensumme / Solde			
Zuschläge / Suppléments			
Nebengebühren / Frais accessoires			
Sonstiges / Divers +			
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement

Frei / Franco
Unfrei / Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Établi à: Bad Windsheim am / le: 12.3.21

22 Unterschrift und Siegel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur

Magna PT B.V. & Co.

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

24 Gutmachungen / Réception des marchandises — Datum / Date: 18 MAR 2021

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinataire

con riserva di verifica quantità e qualità

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzüberschreitung / Indications pour le calcul de la distance avec franchissement de frontière

von	bis	km
91438 Bad Windsheim Burgbernheimer Straße 5		

26 Vertragspartner des Frachtführers

27

	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz	HNVA 253	
Anhänger		

Paletten-Absender – Expéditeur des palettes:

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes:

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, falls der Klasse 1 und 7 eine Sonderbehandlung erforderlich ist. *En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels, marchandises des classes 1 et 7, où demande spéciale exigée. GGVSE, Chapitre 5.4.1.1.

Diese Seite wird nicht benötigt, wenn alle Angaben und Eintragungen auf dem Frachtbrief ausgeführt werden. Diese Seite muß vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées ne doivent être remplis par le transporteur.

Je remplir seulement lorsque nécessaire et y compris et 1-15